

中华人民共和国科学技术部 主管
科学技术部国外人才研究中心 主办

国际人才交流

INTERNATIONAL TALENT

【封面故事】

沙米姆·扎卡里亚

让世界共享丰富瑰丽的中国文化

Shamim Zakaria: Share the Richness
and Beauty of Chinese Culture with the World

【中国科学家】

鞠躬：向挚爱的神经科学深深鞠躬

宋昆：对“天大学派”的坚守与创新

吸引我进入汉学世界的五个原因

Five Reasons That Drew Me into Chinese Studies

【特别策划】

外国专家看两会

2023年第5期

ISSN 1001-0114



0.5

邮发代号：82-444(国内) M4060(国际)
国际标准连续出版物号 ISSN 1001-0114
国内统一连续出版物号 CN 11-2642/C
定价：¥18(国内) \$6(国际)



CONTENTS × 目录



卷首 UPFRONT

两会与中国的民主建设.....Sami Abu Assi

学习党的二十大精神 THE 20TH CPC NATIONAL CONGRESS

准确运用马克思主义立场观点方法 有效提升国际传播效能
.....刘根法 1

特别报道·两会 SPECIAL REPORT

推动卵巢组织冻存移植技术发展 建立国家级生育力保护中心
.....阮祥燕 4

心怀“国之大者”，为科教兴国和科技创新驱动建言献策
.....金双根 5

特别策划 IN FOCUS

外国专家看两会.....王春晓 6

向着美好未来踔厉奋发
Forge towards a Better Future with Enterprise and Fortitude
.....文/马可·贝雷依 译/张佳艺 8

通往领导的道路是服务
The Way to Leadership is through Service
.....文/李小龙 (Setope So'oa'emalelagi) 译/张佳艺 11

通过我的导师看两会
Watch China's Two Sessions through My Advisor
.....文/庞琳 译/史聪一 14

两会对日常生活和社会的影响
China's Two Sessions: A Foreigner's Perspective on its Impact on Daily Life and Society.....文/郝美 (Meaad Fadhel Ali Qasem) 译/张佳艺 18

中国在尊重和互利的基础上与世界各国开展合作
China: A Vision for More Cooperation with the Countries of the World Based on Respect and Mutual Benefit
.....文/Shaher Ismael Al Shaher 译/郝舒笛 21

中国稳步迈向更高阶段
China Will Steadily Head to Another Higher Step
.....文/Yaismel Megret 译/史聪一 24

Two Sessions and China's Democracy
.....文/萨米·阿布·阿西 (Sami Abu Assi) 译/张佳艺 27

封面故事 COVER STORY

让世界共享丰富瑰丽的中国文化
Share the Richness and Beauty of Chinese Culture with the World
.....文/沙米姆·扎卡里亚 (Shamim Zakaria) 译/赵灿 29

中国科学家 CHINESE SCIENTIST

鞠躬：向挚爱的神经科学深深鞠躬.....吴志菲 33

人物 PEOPLE

宋昆：对“天大学派”的坚守与创新.....徐庆群 38
张仲安的精神.....吕高排 43

CONTENTS × 目录



看中国 EYES ON CHINA

一片冰心在玉壶
——陈志峰花鸟画作品欣赏
Appreciation of Chen Zhifeng's Chinese Flower-and-Bird Paintings
.....文/季超杰 译/张佳艺 46

引才引智 OVERSEAS EXPERTISE INTRODUCTION

借鉴国际知识体系 在人力资源领域开展专业人才培养.....韩 凇 50

科技创新 SCIENCE, TECHNOLOGY AND INNOVATION

在世界舞台上展现中国科技少年风采.....陈 玮 52

论人才 ON TALENT

构筑人才国际竞争比较优势
加快建设世界重要人才中心和创新高地.....甘水玲 53

读书 BOOKS

反腐败是最彻底的自我革命.....卓 翔 57

文化自信 CULTURAL SELF-CONFIDENCE

成就《兰亭序》的魏晋审美.....张建业 58

乡村振兴 RURAL VITALIZATION

人才赋能推动聊城林果业“绿”“富”共赢.....耿育国 60

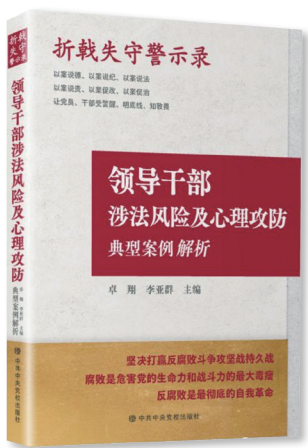
科普动态 SCIENCE POPULARIZATION

科学课程走进泰老, 推进“一带一路”科普民间交流.....单宇珂 62

我的中国故事 MY CHINA STORY

吸引我进入汉学世界的五个原因
Five Reasons That Drew Me into Chinese Studies
.....文/吴漠汀 (Martin Woesler) 译/张佳艺 64

封二: 苏州科技商学院广告
封三: 青岛形象广告
封四: 《国际人才交流》征订广告



国家新闻出版总署评定的优秀“双效”期刊

全国期刊全面出版规范检查首批A类期刊
中国核心期刊(遴选)数据库收录期刊

欢迎订阅2023年杂志

月单价18元 / 半年价108元 / 全年价216元



我们的主要品牌

- ◀ “魅力中国——外国专家眼中最具吸引力的中国城市”主题活动：
年度“最具吸引力城市”及“最具潜力城市”发布，央媒“走进魅力城市”宣传报道，城市吸引力研究，服务世界重要人才中心和创新高地建设
- ◀ 外国专家国情调研考察活动：
加强在华外国专家对中国政策、国情的认识，对中国革命历史、科创环境、生态文明建设的了解
- ◀ “我的中国故事”视频征集活动：
在华外国专家讲述他们在中国工作、学习、生活的难忘经历，参与并见证中国科技、扶贫、教育、文化、医疗、环保事业发展的感人故事

广告

联系人: 张贺彦
电话: (010) 58882440 13718551836

地址: 北京市北蜂窝中路3号415房间
邮编: 100038

邮箱: wetalent@ftcrmost.cn
微信公众号: wetalent